



Stato maggiore Legislazione, 28 novembre 2011

Indagine conoscitiva relativa alla legge federale su un adeguamento della LIFD e della LAID alle disposizioni generali del CP

Rapporto sui risultati

Riepilogo

Tutti i partecipanti all'indagine conoscitiva approvano l'orientamento generale del progetto di revisione.

Gli aggiornamenti relativi al diritto procedurale (senza riferimento al diritto penale fiscale) vengono accolti favorevolmente da tutti i partecipanti all'indagine conoscitiva. Con riferimento ai punti della revisione concernenti il diritto penale fiscale sono state proposte singole precisazioni e modifiche. Queste riguardano in particolare il rapporto tra la procedura di recupero d'imposta e la procedura di diritto penale fiscale, la durata dei termini di prescrizione dell'azione penale, in particolare in caso di contravvenzioni (accorciamento/prolungamento), la possibilità di cumulare nei casi di delitti una pena sospesa condizionalmente con una multa sino a 30 000 franchi, l'aumento delle sanzioni pecuniarie per i delitti da 30 000 ad almeno 40 000 / 50 000 franchi, la definizione delle disposizioni transitorie nella LIFD e nella LAID nonché la concessione di un termine di due anni per adeguare il diritto cantonale alle modifiche di legge proposte.

Indice

Riepilogo.....	2
1 Oggetto del progetto sottoposto a indagine conoscitiva.....	4
2 Pareri pervenuti (fino al 7.9.2011)	4
2.1 Adesione all'avamprogetto	5
2.2 Rigetto dell'avamprogetto – Rinuncia a esprimere un parere	5
2.3 Osservazioni e proposte dei partecipanti all'indagine conoscitiva.....	5
2.3.1 Rapporto tra la procedura di recupero d'imposta e la procedura di diritto penale fiscale.....	5
2.3.2 Accorciamento dei termini di prescrizione dell'azione penale	5
2.3.3 Prolungamento del termine di prescrizione dell'azione penale	6
2.3.4 Nessuna imprescrittibilità delle contravvenzioni dopo una sentenza di prima istanza	6
2.3.5 Adeguamento del termine di prescrizione della pena	6
2.3.6 Possibilità di cumulare una pena sospesa condizionalmente con una multa fino a 30 000 franchi	6
2.3.7 Precisazione della disposizione transitoria nella LIFD e nella LAID	7
2.3.8 Adeguamento del diritto cantonale	7
2.3.9 Diverse richieste di modifica al progetto sottoposto a indagine conoscitiva	7

Abbreviazioni

CDCF	Conferenza dei direttori cantionali delle finanze
CFS	Conferenza fiscale svizzera
SVDS	Schweizerische Vereinigung diplomierter Steuerexperten
veb.ch	Schweizerischer Verband der dipl. Experten in Rechnungslegung und Controlling und der Inhaber des eidg. Fachausweises im Finanz- und Rechnungswesen
SwissBanking	Associazione Svizzera dei Banchieri
Fiduciaire Suisse	Unione svizzera dei fiduciari

1 Oggetto del progetto sottoposto a indagine conoscitiva

La regolamentazione della prescrizione prevista nel diritto penale decisa dall'Assemblea federale il 5 ottobre 2001 è spesso oggetto di discussioni in ordine al perseguimento penale e non prevede interruzioni della prescrizione dell'azione penale e quindi neppure termini relativi e assoluti di prescrizione, poiché la disposizione determinante dell'articolo 72 vCP è stata abrogata. Questa abrogazione ha causato di fatto un accorciamento dei termini di prescrizione, ragione per cui le autorità avevano meno tempo a disposizione per perseguire un delitto. Il legislatore ha riconosciuto questa situazione e ha prolungato i termini di prescrizione per le fattispecie punibili nel CP. Inoltre la prescrizione non subentra più se prima della scadenza del termine di prescrizione è pronunciata una sentenza di prima istanza.

Con l'abrogazione dell'articolo 72 vCP sono stati abbreviati i termini di prescrizione dell'azione penale anche nel diritto penale accessorio. Poiché l'adeguamento di questi termini in tutte le disposizioni del diritto accessorio sarebbe andato oltre l'ambito della revisione della parte generale del Codice penale (PG-CP), l'Assemblea federale ha posto in vigore al 1° ottobre 2002 l'articolo 333 CP che fino all'entrata in vigore di singoli adeguamenti prolungava sistematicamente i termini di prescrizione dell'azione penale nel diritto accessorio, così anche nella LIFD e nella LAID. La presente revisione della LIFD e della LAID si prefigge di effettuare questi adeguamenti individuali dei termini di prescrizione.

Oltre a questi adeguamenti anche le sanzioni dei delitti (frode fiscale, appropriazione indebita d'imposte alla fonte) previste nella LIFD e nella LAID dovrebbero essere adattate al riveduto sistema di sanzioni della PG-CP.

Infine, nella LIFD e nella LAID vengono effettuati anche gli adeguamenti necessari a causa della più recente giurisprudenza del Tribunale federale nell'ambito dell'organizzazione della giustizia. Per rendere più trasparenti e leggibili le due leggi, il Dipartimento federale delle finanze (DFF) propone inoltre altre modifiche di minore portata e di natura puramente formale.

Il 15 giugno 2011 il capo del Dipartimento federale delle finanze, la consigliera federale E. Widmer-Schlumpf, ha incaricato l'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) di svolgere un'indagine conoscitiva presso i direttori cantonali delle finanze, la Conferenza dei direttori cantonali delle finanze (CDCF), la Conferenza fiscale svizzera (CFS) e la Städtische Steuerkonferenz (29 destinatari). L'indagine conoscitiva è durata fino al 31 agosto 2011.

2 Pareri pervenuti (fino al 7.9.2011)

Nell'ambito dell'indagine conoscitiva sono pervenuti complessivamente 30 pareri, vale a dire da CDCF, CFS, veb.ch, Centre Patronal, Camera fiduciaria, SVDS, Associazione Svizzera dei Banchieri, Treuhand Suisse nonché dai Cantoni AG, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, JU, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TI, UR, VD, ZG, ZH e VS.

Nota

I pareri dettagliati formulati nell'ambito dell'indagine conoscitiva possono essere ordinati al seguente indirizzo di posta elettronica: vernehmlassungen@estv.admin.ch

2.1 Adesione all'avamprogetto

- Tutti coloro che hanno risposto, in particolare i Cantoni AG, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, JU, LU, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TI, UR, VD, ZG, ZH e VS, la CFS, la CDCF, veb.ch, il Centre Patronal, la Camera fiduciaria, SVDS, l'Associazione Svizzera dei Banchieri e Treuhand Suisse.

2.2 Rigetto dell'avamprogetto – Rinuncia a esprimere un parere

- Nessuno.
- La Städtische Steuerkonferenz ha rinunciato a esprimere un parere.

2.3 Osservazioni e proposte dei partecipanti all'indagine conoscitiva

2.3.1 Rapporto tra la procedura di recupero d'imposta e la procedura di diritto penale fiscale

Riepilogo: 19 partecipanti all'indagine conoscitiva propongono di verificare il rapporto tra la procedura di recupero d'imposta e la procedura di diritto penale fiscale.

- La CDCF, la CFS, il Centre Patronal e i Cantoni AG, AR, BS, BL, FR, GL, NW, OW, SG, SH, SO, SZ, TI, UR, ZG e ZH propongono di verificare se anche nella procedura di recupero d'imposta non sia possibile rinunciare alla distinzione tra prescrizione relativa e assoluta (secondo il Cantone ZG questa problematica dovrebbe essere trattata nei lavori preparatori nell'ambito della procedura legislativa).
- Il Cantone TI propone di estendere la durata della procedura di recupero d'imposta a 15 anni.
- Il Cantone ZH propone di risolvere la problematica legata al rapporto tra la procedura di recupero d'imposta e la procedura di diritto penale fiscale in modo che nei casi in cui a seguito della perenzione non sia più possibile riscuotere il recupero d'imposta, venga esclusa una pena per sottrazione consumata d'imposta.
- In questo contesto (rinuncia alla distinzione tra termine di prescrizione relativo e assoluto nella procedura di recupero d'imposta), il Cantone SG propone di verificare per la procedura di recupero d'imposta se sia possibile estendere il termine di prescrizione a 15 anni o se il termine di prescrizione debba essere ridotto a 10 anni in caso di prescrizione dell'azione penale nella procedura per sottrazione d'imposta.

2.3.2 Accorciamento dei termini di prescrizione dell'azione penale

Riepilogo: cinque partecipanti all'indagine conoscitiva propongono in generale di ridurre i termini di prescrizione dell'azione penale.

- Il Cantone BE propone di verificare se non converrebbe ridurre ulteriormente i vigenti termini di prescrizione dell'azione penale in considerazione del fatto che la prescrizione penale non subentra se una decisione o una sentenza di prima istanza è stata emessa prima della scadenza del termine di prescrizione. I vigenti termini di prescrizione relativa potrebbero fungere da riferimento.
- Il Centre Patronal propone di ridurre il termine di prescrizione dell'azione penale nel caso di sottrazione consumata d'imposta e dissimulazione di beni (meno di 15 anni).

- La SVDS propone di ridurre a 10 anni i termini di prescrizione dell'azione penale sia per le contravvenzioni sia per i delitti fiscali.
- L'Associazione Svizzera dei Banchieri propone di limitare a 10 anni il termine di prescrizione dell'azione penale sia per le contravvenzioni sia per i delitti fiscali. In questo modo si potrebbe ottenere un parallelismo con il recupero d'imposta e un allineamento con l'obbligo di conservare per 10 anni previsto nel CO, che vale anche per i documenti bancari conservati dalle banche.
- Treuhand Suisse propone di ridurre in generale i termini di prescrizione dell'azione penale.

2.3.3 Prolungamento del termine di prescrizione dell'azione penale

Il Cantone VD propone di non ridurre a 6 anni il termine di prescrizione dell'azione penale in caso di tentata sottrazione d'imposta (come proposto nell'indagine conoscitiva), ma di fissarlo a 8 anni.

2.3.4 Nessuna imprescrittibilità delle contravvenzioni dopo una sentenza di prima istanza

La Camera fiduciaria chiede di stralciare l'articolo 184 capoverso 2 LIFD e l'articolo 58 capoverso 3 LAID. Nel caso di contravvenzioni, dopo una sentenza di prima istanza (o una decisione) non deve poter subentrare l'imprescrittibilità.

2.3.5 Adeguamento del termine di prescrizione della pena

Il Cantone TI ritiene che debba essere modificato anche l'articolo 185 LIFD, che disciplina la riscossione e la prescrizione delle multe e delle spese stabilite nella procedura fiscale penale, con una formulazione consona a quanto già in vigore.

2.3.6 Possibilità di cumulare una pena sospesa condizionalmente con una multa fino a 30 000 franchi

Riepilogo: 17 partecipanti all'indagine conoscitiva propongono di cumulare – come espresso esplicitamente nella LIFD e nella LAID – una pena sospesa condizionalmente con una multa fino a 30 000 franchi.

- Nei casi di sanzione dei delitti la CDCF, la CFS, il Centre Patronal, i Cantoni AR, BE, BL, FR, GL, NW, OW, SG, SO, SH, SZ, TI, UR e VS propongono di introdurre esplicitamente nella LIFD e nella LAID la possibilità di cumulare una pena sospesa condizionalmente con una multa fino a 30 000 franchi.
- Ai sensi di una chiarificazione, il Cantone ZG propone di indicare questa possibilità nelle disposizioni legislative (cumulo della pena sospesa condizionalmente con una multa fino a 30 000 franchi).
- Inoltre, in questo contesto il Cantone SO suggerisce di aumentare l'importo delle multe ad almeno 40 000 franchi (se non 50 000 franchi), poiché esso sarebbe invariato dal 1983.

2.3.7 Precisazione della disposizione transitoria nella LIFD e nella LAID

Riepilogo: otto partecipanti all'indagine conoscitiva propongono di specificare le disposizioni transitorie nella LIFD e nella LAID (art. 220b LIFD e art. 68e LAID).

- La CFS, i Cantoni AG, AR, BE, OW, SZ, TI e VS propongono di specificare nelle due disposizioni transitorie della LIFD (art. 200b) e della LAID (art. 78e) che la disposizione transitoria che verrà emanata garantisce l'applicazione del principio della *lex mitior*.

2.3.8 Adeguamento del diritto cantonale

Riepilogo: 11 partecipanti all'indagine conoscitiva propongono un termine di due anni per gli adeguamenti al diritto fiscale cantonale.

- La CDCF, il Centre Patronal, i Cantoni BE, BL, FR, GL, NW, SG, SH e UR propongono di concedere ai Cantoni un *termine di due anni* dall'entrata in vigore del testo di legge per adeguare le loro leggi cantonali. Bisognerebbe pertanto evitare assolutamente che il diritto federale, il diritto cantonale e il diritto comunale entrino in vigore in tempi diversi (come afferma anche il Cantone TI, che espressamente chiede di tenere presente le necessarie tempistiche cantonali per gli adeguamenti delle legislazione al diritto superiore e di prevedere pertanto un termine sufficientemente ampio).

2.3.9 Diverse richieste di modifica al progetto sottoposto a indagine conoscitiva

- Il Cantone SG propone di stralciare non solo l'articolo 206 LIFD ma anche l'articolo 77 LAID (metodo della differenza). Esso suggerisce inoltre di non introdurre gli acronimi «DFF» e «AFC» nella LIFD e nella LAID, ma eventualmente di menzionarli nelle relative note a piè pagina.
- La SVDS propone di includere nella revisione anche i termini di prescrizione dell'azione penale nell'ambito delle imposte indirette (LTB, LIP).
